

결	담	당	분과장	위원장
재			김민서	김기성

2010년도
(팀번호: 001)팀 단기선교 사역보고서

기간 : 2010년 1 월 21일(목) ~1 월 29일(금) / (8박9일)

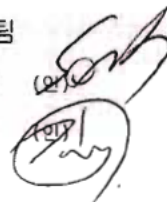
주요사역지 : 캄보디아 캄퐁참

보고일자 : 2010년 2 월 7 일

소 속 : 7 교구 1팀

팀 장 : 송 한 천

서 기 : 김 현 아



(210mm×297mm)

단기선교 사역보고서

파송국가(한글/영어)	팀 명	선 교 기 간
캄보디아/CAMBODIA	7교구1팀	2010년 1월 21일 ~ 1월 29일 (8박 9일)

No.	직책	직분	성 명	성별	교적번호	연락처(H.P)	연락처(집)
1	팀장	안집	송한천	남	87-833		
2	총무	권사	김은심	여	88-577		
3	서기	집사	김현아	여	98-1134		
4	회계	집사	김명숙	여	94-1192		
5	의료	집사	금옥연	여	91-647		
6		집사	곽경숙	여	89-681		
7		권사	강성자	여	82-791		
8		권사	김지선(김인석)	여	88-774		
9							
10							
11							
12							
13							

<현 지 정 보>

정치상황	안정적으로 보임		화폐단위	환율(US\$1당)	언어(비율) 1)캄보디아어 2) 영어 3)	
			리엘	4000리엘	종교(비율) :1)불교 2) 3)	
경제상황	경제수준에 비하여 식사비가 다소 비쌌던					
종교상황	자유로우나 법적으로는 선교의 자유는 없는 것 같음				날 씨 정 보 : 겨울철 건기로서 20~30도	
치안정보	안정적으로 보임				풍토병정보 :	
총비용 (단위:원,\$)	숙박비 :	\$410	주부식비	\$361.48	기타급식비 :	\$121.52
	교통비 :	\$345	통역비		기 타 :	\$200
성경, 찬 송 가 : 구입경로					총 지 출 계 :	\$1,438.00
					교 회 수 령	준비비 : 200,000원
지도구입경로 :	선교위원회					사역비 : \$1,800
특 별 준 비 물 :	확대전도지(A4)					

〈사역지 및 숙박지〉

도착지	도 시 명 : (사역지로 이동하기전에 묵었던 도시명)						
숙박지	숙박지명 : Mean Haur hotel	숙박비	2인1실 :	10 \$	청 결 도	중	예)상/중/하
	프놈펜 소재(민우호텔)		인1실 :	10 \$	온 수	유	예)유/무
	E-mail : 012939969@mobitel.com.kh				냉 난 방	유	예)유/무
	전 화 : 001-855-23-855-858				아 침 식 사	무	예)유/무
숙소평가	밤에 잠간 설만한 곳, 미리 예약하면 \$15를 달라고 하므로 예약하지 않고 밤에 직접가면 \$10임						
사역지1	지 역 명 :	캄퐁참	전도방법 :	축호 및 노방전도			
	사역조건:	양호	반 응 도 :	양호			
사역지 위치: 프놈펜에서 동쪽으로 150Km							
이동방법및 소요시간: 승합차로 3시간							
향후전망: 지속적으로 발전가능성있음							
준비물:		전도지, 확대전도지		문 맹 올 : 농촌지역은 20%정도			
참고사항: 농촌지역쪽으로는 교회가 전혀 없음							
숙박지	숙박지명 : phnom pros hotel	숙박비	2인1실 :	12 \$	청 결 도	상	예)상/중/하
			인1실 :	\$	온 수	유	예)유/무
	E-mail : phnomproshotel@yahoo.com				냉 난 방	유	예)유/무
	전 화 : 855042-941 444				아 침 식 사	무	예)유/무
숙소평가	깨끗함, 매일 청소해줌, 온수는 졸졸 나옴, 도마뱀 있음 /						
사역지2	지 역 명 :		전도방법 :				
	사역조건:		반 응 도 :				
사역지 위치:							
이동방법및 소요시간:							
향후전망:							
준 비 물 :		문 맹 올 :					
참고사항:							
숙박지	숙박지명 :	숙박비	2인1실 :	\$	청 결 도		예)상/중/하
			인1실 :	\$	온 수		예)유/무
	E-mail :				냉 난 방		예)유/무
	전 화 :				아 침 식 사		예)유/무
숙소평가							

<교 통>

노선정보	항공명 : 아시아나 항공				
	출국항공경유지경로			소요시간	대기시간
	인천공항 → 프놈펜공항			6시간 35분	직행
	→				
	→				
	귀국항공경유지경로			소요시간	대기시간
	프놈펜공항 → 인천공항			5시간 25분	직행
	→				
	→				
	항공료 :		왕복 70만원정도소요		현지공항세 : 1인당 \$25임
참고사항	1,2월은 겨울철 성수기로 다소 비쌘(빈 좌석 없음)				
현지 교통 수단	No	종 류	비 용	이 용 방 법	
	1	승합차	1일 \$45	임대	
	2				
	3				
참고사항	입국시에 공항에서 픽업하여 출국시에 공항드롭까지 전체 임대				
차량 렌트1	운전자명 : Mr. Pros		구사가능 언어/수준	영어	중 예)상/중/하
	E-mail : [REDACTED]		언어/수준	기타()어	예)상/중/하
	주 소 : [REDACTED]		차 종 :	쌍용 15인승	
	전 화 : [REDACTED]		일사용료	\$ 45 /day	승차인원: 8명
	평 가 : 매우 친절함		총비용 :	\$345	동행기간: 7일
렌트 소개경로	선교위원회				
차량 렌트1	운전자명 :		구사가능 언어/수준	영어	예)상/중/하
	E-mail :		언어/수준	기타()어	예)상/중/하
	주 소 :		차 종 :		
	전 화 :		일사용료	\$ /day	승차인원: 명
	평 가 :		총비용 :	\$	동행기간: 일
렌트 소개경로					

<음식 / 의복>

음식 정보	추천 메뉴		
	종류	가격	평가
	쌀국수	\$1.50	고기를 빼달라고 하여 먹으면 좋음
	쌀밥	1500리엘	무한 리필
	복음야채	\$5	버섯이 들어 있음
참고사항	캄보디아식 중국요리점에서 쌀밥을 각자 시켜 놓고 요리를 3~4개 시켜 나눠 먹으면 좋음		
의복 정보	얇고 긴 옷, 셔터도 한 개 준비하는 것이 바람직		

피접촉자 정보

사역지 :		접촉자	성명 :	전화 :
성명 :		생년월일		성별 :
E-Mail :			직업 :	
주소 :			영어능력 :	예)상/중/하
전화 :		종교 :	신앙수준 :	

사역지 :		접촉자	성명 :	전화 :
성명 :		생년월일		성별 :
E-Mail :			직업 :	
주소 :			영어능력 :	예)상/중/하
전화 :		종교 :	신앙수준 :	

피접촉자 정보

사역지 :		접촉자 성명 :		전화 :	
성명 :		생년월일 :		성별 :	
E-Mail :			직업 :		
주소 :			영어능력 :	예)상/중/하	
전화 :			신앙수준 :		

사역지 :		성명 :		전화 :	
성명 :				성별 :	
E-Mail :	s		직업 :		
주소 :			영어능력 :	예)상/중/하	
전화 :			신앙수준 :		

사역지 :		성명 :		전화 :	
성명 :				성별 :	
E-Mail :			직업 :		
주소 :			영어능력 :	예)상/중/하	
전화 :			신앙수준 :		

사역지 :		성명 :		전화 :	
성명 :				성별 :	
E-Mail :	c		직업 :		
주소 :			영어능력 :	예)상/중/하	
전화 :			신앙수준 :		

사역지 :		성명 :		전화 :	
성명 :				성별 :	
E-Mail :			직업 :		
주소 :			영어능력 :	예)상/중/하	
전화 :		종교 :		신앙수준 :	

사역지 :		접촉자 성명 :		전화 :	
성명 :		생년월일 :		성별 :	
E-Mail :			직업 :		
주소 :			영어능력 :	예)상/중/하	
전화 :		종교 :		신앙수준 :	

일별사역내용

〈일정별사역내용〉

일 자	시 간	지역명	사역대상	사역내용	접촉자
2010.1.21	19:15~22:50			포놈펜공항 도착	
2010.1.22	09:00~12:00			캄퐁참으로 이동	
2010.1.22	14:30~17:30	캄퐁참 인근 시골마을	일반성인 및 어린이	축호전도 및 노방전도	
2010.1.23	08:20~17:30	캄퐁참 인근 시골마을	일반성인 및 어린이	축호전도 및 노방전도	
2010.1.24	14:30~17:30	캄퐁참 인근 시골마을	일반성인 및 어린이	오전: 주일예배 및 휴식 축호전도 및 노방전도	
2010.1.25	08:20~17:30	캄퐁참 인근 시골마을	일반성인 및 어린이	축호전도 및 노방전도	
2010.1.26	08:20~17:30	캄퐁참 인근 시골마을	일반성인 및 어린이	축호전도 및 노방전도	
2010.1.27	08:20~17:30	캄퐁참 인근 시골마을	일반성인 및 어린이	축호전도 및 노방전도	
2010.1.28	08:20~11:30	캄퐁참 인근 시골마을	일반성인 및 어린이	축호전도 및 노방전도 오후 2시 프놈펜으로 이동 23:50분 프놈펜으로 출발	
2010.1.29	~07:00			인천공항 도착	
	~				
	~				

〈사역종합보고〉

1. 사역총평	팀구성에서 부터 팀훈련, 사역에 이르기까지 큰 문제없이 원만하게 진행되었음 모든 팀원이 자기 목소리를 내지 않고 팀에 순응하려는 노력이 보였음 날씨도 좋았고 운전기사도 기독교인으로 저희들의 사역에 순종하였음 예를들어 상태가 좋지 않은 비포장 농로길 또는 시골길을 7km 나 가는데도 불평을 하지 않았음 숙소 환경도 좋았고 식사에도 별다른 문제가 없었음 8명의 팀원이 한마음이 되어 복음을 잘 전했음 미리준비해간 확대전도지는 2사람 이상에게 동시에 말씀 전할 때 큰 도움이 되었음 한 마을을 제외하고는 복음을 잘 받아들이고 예수님을 믿겠다는 답변을 받을 수 있었음 15개 전도문항과 10개의 일반언어 외에 <u>권장언어와 그외 선교에 도움이 되는 언어</u>를 준비해간 것이 많은 도움이 되었음, 예를 들어 가족관계와 이름, 나이를 물어가며 친근감을 표할 수 있었음 또한 예수님은 하나님의 아들이고, 예수님은 길이요 진리요 생명이 되신다는 등 예수님을 보다 구체적으로 설명한 후에 이러한 예수님을 믿겠냐고 물으면 대부분 믿겠다고 답변하였음
2. 잘된 점	나름대로의 추가언어를 준비해간 것 확대전도지를 사용하여 2명 이상에게 말씀 전한 것 매일 조를 변경해가며 지루하지 않고 매일 신선감을 불어넣어 준것 팀원들이 다소 불편하더라도 내색하지 않고 잘 순종한 것
3. 아쉬운 점	현지인이 쉽게 접근할 수 있는 교회와 지도자가 없다는 것
4. 건의사항	시범적으로 선교현장에 교회를 세우고 현지인으로 하여금 자립할 수 있도록 도와주는 사역도 한번 해 보는 것도 좋을 것 같습니다
5. 특기사항	

2010-001

단기선교 지출내역 종합표

파송국: 캄보디아

팀 장: 송한천

기 간: 2010-1-21(목)~2010-1-29(금) (8박9일)

8명

수 입		과 목	지 출			
USD	원 화		원 화	USD	현지화A	현지화B
	2,810,400	1.항공료 교회보조	2,810,400			
	2,810,400	2.항공료 개인부담	2,810,400			
	200,000	3.준비비	148,500			
1,800	1,800,000	4.현지 사역비 ② 19,912 ①~④합계	1,438,000	1,438.00		
		①숙박비	410,000	410.00		
		②식 비	483,000	483.00		
		③교통비	345,000	345.00		
		④기 타	200,000	200.00		
		5. 소 계 (1~4합계)	7,207,300	1,438.00		
		6.준비비 반납금액	51,500			
		7.사역비 반납금액	362,000	362.00		
1,800	7,620,800	총 계(5~8합계)	7,620,800	1,800.00		

감사위원 소견

감사필

김은심



김은심

팀 장: 송한천

연 락 처

총 무: 김은심

연 락 처

회 계: 김명숙

연 락 처

총현교회 감사위원회 귀중

양식 #6

단기선교 사역비 지급내역

파송국	캄보디아			부 서	7교구1팀
팀장	송한천		사역인원수	8명	1인1일사역비 ₩25,000
기간	2010년 1월 21일		~	2010년 1월 29일	사역일수 8 박 9 일
항공료	교회보조	₩ 2,810,400		개인부담	₩ 2,810,400
수령사역비 총액	외화금액		원화금액		
	\$1,800.00		₩1,800,000		
사무국 확인		확 인			
		일 자			

잔액 반납 확인서

* 사역 후 준비비와 사역비의 잔액을 사무국에 반납하고 받으신 "잔액 반납 확인서"를 이곳에 붙입니다.

원화	₩51,500
달러	\$362.00
현지화	

구분	성명	연락처(휴대폰)	No. 3										
영 수 증 내용 <u>송한천팀</u> <u>캄보디아</u> 정산 <u>사역비 정산(외환)</u> 상기 금액을 정히 영수합니다. 2010년 2월 7일 대한예수교 총회 창로회 충현교회 <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">₩</td> <td>₩51,500</td> </tr> <tr> <td>\$</td> <td>\$362.00</td> </tr> <tr> <td>€</td> <td></td> </tr> <tr> <td>CNY</td> <td></td> </tr> <tr> <td>기타</td> <td>-</td> </tr> </table>				₩	₩51,500	\$	\$362.00	€		CNY		기타	-
₩	₩51,500												
\$	\$362.00												
€													
CNY													
기타	-												
담당 <u>최은영</u>													

단기선교 준비비 사용 내역서

1. 수입 내역

순위	일자	내역	금액(W)	비고
1	2010-01-17	사역준비비	200,000.00	

2. 지출 내역

순위	일 자	내 역	금 액(W)	비 고
1	2010-1-21	공항 식대	42,500.00	
2	2010-1-29	귀국 리무진	106,000.00	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
		합 계	148,500.00	

환전 내용

1. 현지화1

일자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
합 계	\$ -	0	0		

2. 현지화2

일 자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
합 계	\$ -	0	0		

3. 적용환율

USD 1\$	1000.00
현지화A(1달러당)	0.00
현지화B(1달러당)	0.00

단기선교 사역비 과목별 지출 내역서

1. 숙박비

※ 사역기간: 2010년 1월 21일 ~ 2010년 1월 29일

순위	일자	내역			금액		비고
		숙소명	전화번호	주소	US\$	현지화	
1	2010-1-21	민우	855(023)885	프놈펜	50.00		
2	2010-1-28	프놈프로스	042-941-444	캄퐁참	360.00		
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
소계		총 일간			\$410.00	-	₩410,000
		1일 평균			\$ 45.56	-	₩45,556

2. 식비

2-1. 주부식비

순위	일자	내역			금액		비고
		조식	중식	석식	US\$	현지화	
1	2010-1-22	○	○	○	65.22		
2	2010-1-23	○		○	35.97		
3	2010-1-24	○	○	○	59.63		
4	2010-1-25	○		○	43.29		
5	2010-1-26	○	○	○	54.38		
6	2010-1-27	○	○	○	50.94		
7	2010-1-28	○	○	○	52.05		
8							
9							
10							
11							
12							
소계		총 일간			\$361.48	-	₩361,480
		1일 평균			\$ 40.16	-	₩40,164

2-2. 기타부식비

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-1-22	과일, 생수	21.56		
2	2010-1-23	음료수, 빵, 과일	39.65		
3	2010-1-24	과일, 음료수	13.00		
4	2010-1-25	빵, 생수	13.45		
5	2010-1-26	과일	12.10		
6	2010-1-27	과일	11.60		
7	2010-1-28	옥수수, 과일	10.16		
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소 계		총 일간	\$121.52	-	₩121,520
		1일 평균	\$ 13.50	-	₩13,502

3. 교통비

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-1-29	차량, 운전기사	345.00		
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
소 계		총 일간	\$345.00	-	₩345,000
		1일 평균	\$ 38.33	-	₩38,333

4. 기 타

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-1-28	프놈펜 공항세	200.00		
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소 계		총 일간	\$200.00	-	₩200,000
		1일 평균	\$ 22.22	-	₩22,222